

# La guía de los derechos humanos a los ODS

Vincula a los derechos humanos con todos los objetivos y metas de Desarrollo Sostenible

Haga clic en un objetivo, una meta o un instrumento para mostrar el texto. Use los botones a la derecha para ajustar el orden de los resultados.

Ordenar por

Metas

Instrumentos

| Objetivo                                                                                                                                                | Meta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Instrumento                                                                                 | Artículo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Poner fin a la pobreza en todas sus formas y en todo el mundo.</p> | <p><b>1.4</b></p> <p>De aquí a 2030, garantizar que todos los hombres y mujeres, en particular los pobres y los vulnerables, tengan los mismos derechos a los recursos económicos y acceso a los servicios básicos, la propiedad y el control de la tierra y otros bienes, la herencia, los recursos naturales, las nuevas tecnologías apropiadas y los servicios financieros, incluida la microfinanciación.</p> <p><b>Indicators</b></p> <p><b>1.4.1</b></p> <p>Proporción de la población que vive en hogares con acceso a servicios básicos</p> <p><b>1.4.2</b></p> <p>Proporción del total de la población adulta con derechos seguros de tenencia de la tierra: a) que posee documentación reconocida legalmente al respecto y b) considera seguros sus derechos, desglosada por sexo y tipo de tenencia</p> | <b>DUDH</b><br>Declaración universal de los derechos humanos (DUDH)                         | <p><b>Mostrar todos los artículos</b></p> <p>17.1<br/>Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente.</p> <p>22<br/>Toda persona, como miembro de la sociedad, tiene derecho a la seguridad social, y a obtener, mediante el esfuerzo nacional y la cooperación internacional, habida cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.</p>                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>PIDCP</b><br>Pacto internacional de derechos civiles y políticos (PIDCP)                 | <p><b>Mostrar todos los artículos</b></p> <p>1.2<br/>Para el logro de sus fines, todos los pueblos pueden disponer libremente de sus riquezas y recursos naturales, sin perjuicio de las obligaciones que derivan de la cooperación económica internacional basada en el principio del beneficio recíproco, así como del derecho internacional. En ningún caso podrá privarse a un pueblo de sus propios medios de subsistencia.</p>                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>PIDESC</b><br>Pacto internacional de derechos económicos, sociales y culturales (PIDESC) | <p><b>Mostrar todos los artículos</b></p> <p>1.2<br/>Para el logro de sus fines, todos los pueblos pueden disponer libremente de sus riquezas y recursos naturales, sin perjuicio de las obligaciones que derivan de la cooperación económica internacional basada en el principio de beneficio recíproco, así como del derecho internacional. En ningún caso podrá privarse a un pueblo de sus propios medios de subsistencia.</p>                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                             | <p>2.2<br/>Los Estados Partes en el presente Pacto se comprometen a garantizar el ejercicio de los derechos que en él se enuncian, sin discriminación alguna por motivos de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición social.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                             | <p>3<br/>Los Estados Partes en el presente Pacto se comprometen a asegurar a los hombres y a las mujeres igual título a gozar de todos los derechos económicos, sociales y culturales enunciados en el presente Pacto.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                             | <p>9<br/>Los Estados Partes en el presente Pacto reconocen el derecho de toda persona a la seguridad social, incluso al seguro social.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                             | <p>11.1<br/>Los Estados Partes en el presente Pacto reconocen el derecho de toda persona a un nivel de vida adecuado para sí y su familia, incluso alimentación, vestido y vivienda adecuados, y a una mejora continua de las condiciones de existencia. Los Estados Partes tomarán medidas apropiadas para asegurar la efectividad de este derecho, reconociendo a este efecto la importancia esencial de la cooperación internacional fundada en el libre consentimiento.</p>                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                             | <p>12.1<br/>Los Estados Partes en el presente Pacto reconocen el derecho de toda persona al disfrute del más alto nivel posible de salud física y mental.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                             | <p>13.1<br/>Los Estados Partes en el presente Pacto reconocen el derecho de toda persona a la educación. Convienen en que la educación debe orientarse hacia el pleno desarrollo de la personalidad humana y del sentido de su dignidad, y debe fortalecer el respeto por los derechos humanos y las libertades fundamentales. Convienen asimismo en que la educación debe capacitar a todas las personas para participar efectivamente en una sociedad libre, favorecer la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y entre todos los grupos raciales, étnicos o religiosos, y promover las actividades de las Naciones Unidas en pro del mantenimiento de la paz.</p> |
|                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                             | <p>15.1 Los Estados Partes en el presente Pacto reconocen el derecho de toda persona a:</p> <p>15.1.b<br/>Gozar de los beneficios del progreso científico y de sus aplicaciones.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|  |  |                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | <b>CIEDR</b><br>Convención internacional sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial (CIEDR) | <b>Mostrar todos los artículos</b><br>2.2<br>Los Estados partes tomarán, cuando las circunstancias lo aconsejen, medidas especiales y concretas, en las esferas social, económica, cultural y en otras esferas, para asegurar el adecuado desenvolvimiento y protección de ciertos grupos raciales o de personas pertenecientes a estos grupos, con el fin de garantizar en condiciones de igualdad el pleno disfrute por dichas personas de los derechos humanos y de las libertades fundamentales. Esas medidas en ningún caso podrán tener como consecuencia el mantenimiento de derechos desiguales o separados para los diversos grupos raciales después de alcanzados los objetivos para los cuales se tomaron. |
|  |  |                                                                                                                    | 5 En conformidad con las obligaciones fundamentales estipuladas en el artículo 2 de la presente Convención, los Estados partes se comprometen a prohibir y eliminar la discriminación racial en todas sus formas y a garantizar el derecho de toda persona a la igualdad ante la ley, sin distinción de raza, color y origen nacional o étnico, particularmente en el goce de los derechos siguientes:<br>5.d Otros derechos civiles, en particular:<br>5.d.v<br>El derecho a ser propietario, individualmente y en asociación con otros.                                                                                                                                                                             |
|  |  |                                                                                                                    | 5.e Los derechos económicos, sociales y culturales, en particular:<br>5.e.iii<br>El derecho a la vivienda.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  |  |                                                                                                                    | 5.e.iv<br>El derecho a la salud pública, la asistencia médica, la seguridad social y los servicios sociales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                                                    | 5.e.v<br>El derecho a la educación y la formación profesional.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  |  | <b>CDN</b><br>Convención sobre los derechos del niño (CDN)                                                         | <b>Mostrar todos los artículos</b><br>2.1<br>Los Estados Partes respetarán los derechos enunciados en la presente Convención y asegurarán su aplicación a cada niño sujeto a su jurisdicción, sin distinción alguna, independientemente de la raza, el color, el sexo, el idioma, la religión, la opinión política o de otra índole, el origen nacional, étnico o social, la posición económica, los impedimentos físicos, el nacimiento o cualquier otra condición del niño, de sus padres o de sus representantes legales.                                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                                                    | 4<br>Los Estados Partes adoptarán todas las medidas administrativas, legislativas y de otra índole para dar efectividad a los derechos reconocidos en la presente Convención. En lo que respecta a los derechos económicos, sociales y culturales, los Estados Partes adoptarán esas medidas hasta el máximo de los recursos de que dispongan y, cuando sea necesario, dentro del marco de la cooperación internacional.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |  |                                                                                                                    | 24.1<br>Los Estados Partes reconocen el derecho del niño al disfrute del más alto nivel posible de salud y a servicios para el tratamiento de las enfermedades y la rehabilitación de la salud. Los Estados Partes se esforzarán por asegurar que ningún niño sea privado de su derecho al disfrute de esos servicios sanitarios.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  |  |                                                                                                                    | 26.1<br>Los Estados Partes reconocerán a todos los niños el derecho a beneficiarse de la seguridad social, incluso del seguro social, y adoptarán las medidas necesarias para lograr la plena realización de este derecho de conformidad con su legislación nacional.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  |  |                                                                                                                    | 27.1<br>Los Estados Partes reconocen el derecho de todo niño a un nivel de vida adecuado para su desarrollo físico, mental, espiritual, moral y social.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  |  |                                                                                                                    | 27.2<br>A los padres u otras personas encargadas del niño les incumbe la responsabilidad primordial de proporcionar, dentro de sus posibilidades y medios económicos, las condiciones de vida que sean necesarias para el desarrollo del niño.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  |  |                                                                                                                    | 27.3<br>Los Estados Partes, de acuerdo con las condiciones nacionales y con arreglo a sus medios, adoptarán medidas apropiadas para ayudar a los padres y a otras personas responsables por el niño a dar efectividad a este derecho y, en caso necesario, proporcionarán asistencia material y programas de apoyo, particularmente con respecto a la nutrición, el vestuario y la vivienda.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                                                    | 28.1 Los Estados Partes reconocen el derecho del niño a la educación y, a fin de que se pueda ejercer progresivamente y en condiciones de igualdad de oportunidades ese derecho, deberán en particular:<br>28.1.a<br>Implantar la enseñanza primaria obligatoria y gratuita para todos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  |  |                                                                                                                    | 28.1.b<br>Fomentar el desarrollo, en sus distintas formas, de la enseñanza secundaria, incluida la enseñanza general y profesional, hacer que todos los niños dispongan de ella y tengan acceso a ella y adoptar medidas apropiadas tales como la implantación de la enseñanza gratuita y la concesión de asistencia financiera en caso de necesidad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  |  | <b>CEDM</b><br>Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer (CEDM)        | <b>Mostrar todos los artículos</b><br>3<br>Los Estados Partes tomarán en todas las esferas, y en particular en las esferas política, social, económica y cultural, todas las medidas apropiadas, incluso de carácter legislativo, para asegurar el pleno desarrollo y adelanto de la mujer, con el objeto de garantizarle el ejercicio y el goce de los derechos humanos y las libertades fundamentales en igualdad de condiciones con el hombre.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  |  |                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|  |  |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                      | 10 Los Estados Partes adoptarán todas las medidas apropiadas para eliminar la discriminación contra la mujer, a fin de asegurarle la igualdad de derechos con el hombre en la esfera de la educación y en particular para asegurar, en condiciones de igualdad entre hombres y mujeres:                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                      | 10.a<br>Las mismas condiciones de orientación en materia de carreras y capacitación profesional, acceso a los estudios y obtención de diplomas en las instituciones de enseñanza de todas las categorías, tanto en zonas rurales como urbanas; esta igualdad deberá asegurarse en la enseñanza preescolar, general, técnica, profesional y técnica superior, así como en todos los tipos de capacitación profesional.                                            |
|  |  |                                                                                      | 12.1<br>Los Estados Partes adoptarán todas las medidas apropiadas para eliminar la discriminación contra la mujer en la esfera de la atención médica a fin de asegurar, en condiciones de igualdad entre hombres y mujeres, el acceso a servicios de atención médica, inclusive los que se refieren a la planificación de la familia.                                                                                                                            |
|  |  |                                                                                      | 13 Los Estados Partes adoptarán todas las medidas apropiadas para eliminar la discriminación contra la mujer en otras esferas de la vida económica y social a fin de asegurar, en condiciones de igualdad entre hombres y mujeres, los mismos derechos, en particular:                                                                                                                                                                                           |
|  |  |                                                                                      | 13.a<br>El derecho a prestaciones familiares.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  |  |                                                                                      | 13.b<br>El derecho a obtener préstamos bancarios, hipotecas y otras formas de crédito financiero.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  |  |                                                                                      | 14.2 Los Estados Partes adoptarán todas las medidas apropiadas para eliminar la discriminación contra la mujer en las zonas rurales a fin de asegurar en condiciones de igualdad entre hombres y mujeres, su participación en el desarrollo rural y en sus beneficios, y en particular le asegurarán el derecho a:                                                                                                                                               |
|  |  |                                                                                      | 14.2.a<br>Participar en la elaboración y ejecución de los planes de desarrollo a todos los niveles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |  |                                                                                      | 14.2.b<br>Tener acceso a servicios adecuados de atención médica, inclusive información, asesoramiento y servicios en materia de planificación de la familia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  |  |                                                                                      | 14.2.c<br>Beneficiarse directamente de los programas de seguridad social.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  |  |                                                                                      | 14.2.d<br>Obtener todos los tipos de educación y de formación, académica y no académica, incluidos los relacionados con la alfabetización funcional, así como, entre otros, los beneficios de todos los servicios comunitarios y de divulgación a fin de aumentar su capacidad técnica.                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                      | 14.2.e<br>Organizar grupos de autoayuda y cooperativas a fin de obtener igualdad de acceso a las oportunidades económicas mediante el empleo por cuenta propia o por cuenta ajena.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  |  |                                                                                      | 14.2.g<br>Participar en todas las actividades comunitarias.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  |  |                                                                                      | 14.2.h<br>Gozar de condiciones de vida adecuadas, particularmente en las esferas de la vivienda, los servicios sanitarios, la electricidad y el abastecimiento de agua, el transporte y las comunicaciones.                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  |  | <b>CDPD</b><br>Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad (CDPD) | <b>Mostrar todos los artículos</b><br>4.1 Los Estados Partes se comprometen a asegurar y promover el pleno ejercicio de todos los derechos humanos y las libertades fundamentales de las personas con discapacidad sin discriminación alguna por motivos de discapacidad. A tal fin, los Estados Partes se comprometen a:                                                                                                                                        |
|  |  |                                                                                      | 4.1.c<br>Tener en cuenta, en todas las políticas y todos los programas, la protección y promoción de los derechos humanos de las personas con discapacidad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  |  |                                                                                      | 4.1.g<br>Emprender o promover la investigación y el desarrollo, y promover la disponibilidad y el uso de nuevas tecnologías, incluidas las tecnologías de la información y las comunicaciones, ayudas para la movilidad, dispositivos técnicos y tecnologías de apoyo adecuadas para las personas con discapacidad, dando prioridad a las de precio asequible.                                                                                                   |
|  |  |                                                                                      | 4.2<br>Con respecto a los derechos económicos, sociales y culturales, los Estados Partes se comprometen a adoptar medidas hasta el máximo de sus recursos disponibles y, cuando sea necesario, en el marco de la cooperación internacional, para lograr, de manera progresiva, el pleno ejercicio de estos derechos, sin perjuicio de las obligaciones previstas en la presente Convención que sean aplicables de inmediato en virtud del derecho internacional. |
|  |  |                                                                                      | 24.1 Los Estados Partes reconocen el derecho de las personas con discapacidad a la educación. Con miras a hacer efectivo este derecho sin discriminación y sobre la base de la igualdad de oportunidades, los Estados Partes asegurarán un sistema de educación inclusivo a todos los niveles así como la enseñanza a lo largo de la vida, con miras a:                                                                                                          |
|  |  |                                                                                      | 24.1.a<br>Desarrollar plenamente el potencial humano y el sentido de la dignidad y la autoestima y reforzar el respeto por los derechos humanos, las libertades fundamentales y la diversidad humana.                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  |  |                                                                                      | 24.1.b<br>Desarrollar al máximo la personalidad, los talentos y la creatividad de las personas con discapacidad, así como sus aptitudes mentales y físicas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  |  |                                                                                      | 24.1.c<br>Hacer posible que las personas con discapacidad participen de manera efectiva en una sociedad libre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|  |  |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                          | <p>24.2 Al hacer efectivo este derecho, los Estados Partes asegurarán que:</p> <p>24.2.a<br/>Las personas con discapacidad no queden excluidas del sistema general de educación por motivos de discapacidad, y que los niños y las niñas con discapacidad no queden excluidos de la enseñanza primaria gratuita y obligatoria ni de la enseñanza secundaria por motivos de discapacidad.</p> <p>25 Los Estados Partes reconocen que las personas con discapacidad tienen derecho a gozar del más alto nivel posible de salud sin discriminación por motivos de discapacidad. Los Estados Partes adoptarán las medidas pertinentes para asegurar el acceso de las personas con discapacidad a servicios de salud que tengan en cuenta las cuestiones de género, incluida la rehabilitación relacionada con la salud. En particular, los Estados Partes:</p> <p>25.a<br/>Proporcionarán a las personas con discapacidad programas y atención de la salud gratuitos o a precios asequibles de la misma variedad y calidad que a las demás personas, incluso en el ámbito de la salud sexual y reproductiva, y programas de salud pública dirigidos a la población.</p> <p>25.b<br/>Proporcionarán los servicios de salud que necesiten las personas con discapacidad específicamente como consecuencia de su discapacidad, incluidas la pronta detección e intervención, cuando proceda, y servicios destinados a prevenir y reducir al máximo la aparición de nuevas discapacidades, incluidos los niños y las niñas y las personas mayores.</p> <p>25.C<br/>Proporcionarán esos servicios lo más cerca posible de las comunidades de las personas con discapacidad, incluso en las zonas rurales.</p> <p>28.1<br/>Los Estados Partes reconocen el derecho de las personas con discapacidad a un nivel de vida adecuado para ellas y sus familias, lo cual incluye alimentación, vestido y vivienda adecuados, y a la mejora continua de sus condiciones de vida, y adoptarán las medidas pertinentes para salvaguardar y promover el ejercicio de este derecho sin discriminación por motivos de discapacidad.</p> <p>28.2 Los Estados Partes reconocen el derecho de las personas con discapacidad a la protección social y a gozar de ese derecho sin discriminación por motivos de discapacidad, y adoptarán las medidas pertinentes para proteger y promover el ejercicio de ese derecho, entre ellas:</p> <p>28.2.a<br/>Asegurar el acceso en condiciones de igualdad de las personas con discapacidad a servicios de agua potable y su acceso a servicios, dispositivos y asistencia de otra índole adecuados a precios asequibles para atender las necesidades relacionadas con su discapacidad.</p> <p>28.2.b<br/>Asegurar el acceso de las personas con discapacidad, en particular las mujeres y niñas y las personas mayores con discapacidad, a programas de protección social y estrategias de reducción de la pobreza.</p> <p>28.2.c<br/>Asegurar el acceso de las personas con discapacidad y de sus familias que vivan en situaciones de pobreza a asistencia del Estado para sufragar gastos relacionados con su discapacidad, incluidos capacitación, asesoramiento, asistencia financiera y servicios de cuidados temporales adecuados.</p> <p>28.2.d<br/>Asegurar el acceso de las personas con discapacidad a programas de vivienda pública.</p> <p>28.2.e<br/>Asegurar el acceso en igualdad de condiciones de las personas con discapacidad a programas y beneficios de jubilación.</p> |
|  |  | <p><b>CIPDTM</b><br/>Convención internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares (CIPDTM)</p> | <p><b>Mostrar todos los artículos</b></p> <p>27.1<br/>Los trabajadores migratorios y sus familiares gozarán en el Estado de empleo, con respecto a la seguridad social, del mismo trato que los nacionales en la medida en que cumplan los requisitos previstos en la legislación aplicable de ese Estado o en los tratados bilaterales y multilaterales aplicables. Las autoridades competentes del Estado de origen y del Estado de empleo podrán tomar en cualquier momento las disposiciones necesarias para determinar las modalidades de aplicación de esta norma.</p> <p>27.2<br/>Cuando la legislación aplicable no permita que los trabajadores migratorios o sus familiares gocen de alguna prestación, el Estado de que se trate, sobre la base del trato otorgado a los nacionales que estuvieren en situación similar, considerará la posibilidad de reembolsarles el monto de las contribuciones que hubieren aportado en relación con esas prestaciones.</p> <p>28<br/>Los trabajadores migratorios y sus familiares tendrán derecho a recibir cualquier tipo de atención médica urgente que resulte necesaria para preservar su vida o para evitar daños irreparables a su salud en condiciones de igualdad de trato con los nacionales del Estado de que se trate. Esa atención médica de urgencia no podrá negarse por motivos de irregularidad en lo que respecta a la permanencia o al empleo.</p> <p>30<br/>Todos los hijos de los trabajadores migratorios gozarán del derecho fundamental de acceso a la educación en condiciones de igualdad de trato con los nacionales del Estado de que se trate. El acceso de los hijos de trabajadores migratorios a las instituciones de enseñanza preescolar o las escuelas públicas no podrá denegarse ni limitarse a causa de la situación irregular en lo que respecta a la permanencia o al empleo de cualquiera de los padres, ni del carácter irregular de la permanencia del hijo en el Estado de empleo.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  |  | <p><b>DNUDPI</b><br/>Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas (DNUDPI)</p>                                         | <p><b>Mostrar todos los artículos</b></p> <p>14.2<br/>Las personas indígenas, en particular los niños indígenas, tienen derecho a todos los niveles y formas de educación del Estado sin discriminación.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     | 21.1<br>Los pueblos indígenas tienen derecho, sin discriminación, al mejoramiento de sus condiciones económicas y sociales, entre otras esferas, en la educación, el empleo, la capacitación y el readiestramiento profesionales, la vivienda, el saneamiento, la salud y la seguridad social.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     | 21.2<br>Se prestará particular atención a los derechos y necesidades especiales de los ancianos, las mujeres, los jóvenes, los niños y las personas con discapacidades indígenas en la aplicación de la presente Declaración.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     | 24.2<br>Las personas indígenas tienen derecho a disfrutar por igual del nivel más alto posible de salud física y mental. Los Estados tomarán las medidas que sean necesarias para lograr progresivamente la plena realización de este derecho.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     | 26.1<br>Los pueblos indígenas tienen derecho a las tierras, territorios y recursos que tradicionalmente han poseído, ocupado o de otra forma utilizado o adquirido.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     | 39<br>Los pueblos indígenas tienen derecho a la asistencia financiera y técnica de los Estados y por conducto de la cooperación internacional para el disfrute de los derechos enunciados en la presente Declaración.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  |  | <b>Protocolo Adicional al Convenio para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales</b><br>Protocolo Adicional al Convenio para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales | <b>Mostrar todos los artículos</b><br>1<br>Toda persona física o jurídica tiene derecho al respeto de sus bienes. Nadie podrá ser privado de su propiedad sino por causa de utilidad pública y en las condiciones previstas por la ley y los principios generales del Derecho Internacional. Las disposiciones precedentes se entienden sin perjuicio del derecho que tienen los Estados de dictar las leyes que estimen necesarias para la reglamentación del uso de los bienes de acuerdo con el interés general o para garantizar el pago de los impuestos, de otras contribuciones o de las multas. |
|  |  | <b>Carta Social Europea</b><br>Carta Social Europea (revisada)                                                                                                                                                                      | <b>Mostrar todos los artículos</b><br>Part II<br>Las Partes se comprometen a considerarse vinculadas, en la forma dispuesta en la Parte III, por las obligaciones establecidas en los artículos y párrafos siguientes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     | Part#I.8<br>Las trabajadoras, en caso de maternidad, tienen derecho a una protección especial.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     | Part#II.8<br>Para garantizar el ejercicio efectivo del derecho de las trabajadoras a la protección de la maternidad, las Partes se comprometen:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     | Part#II.8.1<br>a garantizar a las trabajadoras, antes y después del parto, un descanso de una duración total de catorce semanas, como mínimo, sea mediante vacaciones pagadas, sea por prestaciones adecuadas de la seguridad social o por subsidios sufragados con fondos públicos;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     | Part#II.11<br>Para garantizar el ejercicio efectivo del derecho a la protección de la salud, las Partes se comprometen a adoptar, directamente o en cooperación con organizaciones públicas o privadas, medidas adecuadas para, entre otros fines:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     | Part#II.11.1<br>eliminar, en lo posible, las causas de una salud deficiente;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     | Part#II.11.2<br>to provide advisory and educational facilities for the promotion of health and the encouragement of individual responsibility in matters of health;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     | Part#II.12<br>Para garantizar el ejercicio efectivo del derecho a la seguridad social, las Partes se comprometen:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     | Part#I.12<br>Todos los trabajadores y las personas a su cargo tienen derecho a la seguridad social.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     | Part#II.12.1<br>to establish or maintain a system of social security;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     | Part#II.12.2<br>a mantener el régimen de seguridad social en un nivel satisfactorio, equivalente, por lo menos, al exigido para la ratificación del Código Europeo de Seguridad Social;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     | Part#II.12.3<br>Para garantizar el ejercicio efectivo del derecho a la seguridad social, las Partes se comprometen: a esforzarse por elevar progresivamente el nivel del régimen de seguridad social;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     | Part#II.12.4<br>a adoptar medidas, mediante la conclusión de los oportunos acuerdos bilaterales o multilaterales, o por otros medios, sin perjuicio de las condiciones establecidas en esos acuerdos, encaminadas a conseguir:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  | <p>Part#II.12.4.a<br/>a adoptar medidas, mediante la conclusión de los oportunos acuerdos bilaterales o multilaterales, o por otros medios, sin perjuicio de las condiciones establecidas en esos acuerdos, encaminadas a conseguir: a igualdad de trato entre los nacionales de cada una de las Partes y los de las demás Partes en lo relativo a los derechos de seguridad social, incluida la conservación de las ventajas concedidas por las leyes de seguridad social, sean cuales fueren los desplazamientos que las personas protegidas pudieran efectuar entre los territorios de las Partes;</p> |
|  |  |  | <p>Part#II.12.4.b<br/>la concesión, mantenimiento y restablecimiento de los derechos de seguridad social, por medios tales como la acumulación de los períodos de seguro o de empleo completados de conformidad con la legislación de cada una de las Partes.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  |  |  | <p>Part#II.13<br/>Para garantizar el ejercicio efectivo del derecho a la asistencia social y médica, las Partes se comprometen:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  |  |  | <p>Part#II.13.1<br/>a velar por que toda persona que no disponga de recursos suficientes y no esté en condiciones de conseguir éstos por su propio esfuerzo o de recibirlos de otras fuentes, especialmente por vía de prestaciones de un régimen de seguridad social, pueda obtener una asistencia adecuada y, en caso de enfermedad, los cuidados que exija su estado;</p>                                                                                                                                                                                                                              |
|  |  |  | <p>Part#II.13.2<br/>a velar por que las personas que se benefician de tal asistencia no sufran por ese motive disminución alguna en sus derechos políticos y sociales</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  |  |  | <p>Part#II.13.3<br/>a disponer lo preciso para que todas las personas puedan obtener por medio de servicios adecuados, públicos o privados, el asesoramiento y ayuda personal necesarios para prevenir, eliminar o aliviar su estado de necesidad personal o familiar;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  |  |  | <p>Part#II.13.4<br/>a aplicar las disposiciones mencionadas en los párrafos 1, 2 y 3 del presente artículo, en condiciones de igualdad con sus nacionales, a los de las restantes Partes que se encuentren legalmente en su territorio, conforme a las obligaciones derivadas del Convenio Europeo de Asistencia Social y Médica, firmado en París el 11 de diciembre de 1953.</p>                                                                                                                                                                                                                        |
|  |  |  | <p>Part#I.14<br/>Toda persona tiene derecho a beneficiarse de servicios de bienestar social.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  |  |  | <p>Part#II.14.2<br/>a estimular la participación de los individuos y de las organizaciones benéficas o de otra clase en la creación y mantenimiento de tales servicios</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  |  |  | <p>Part#II.16<br/>Con miras a lograr las condiciones de vida indispensables para un pleno desarrollo de la familia, célula fundamental de la sociedad, las Partes se comprometen a fomentar la protección económica, jurídica y social de la familia, especialmente mediante prestaciones sociales y familiares, disposiciones fiscales, apoyo a la construcción de viviendas adaptadas a las necesidades de las familias, ayuda a los recién casados o por medio de cualesquiera otras medidas adecuadas.</p>                                                                                            |
|  |  |  | <p>Part#II.17<br/>Para garantizar el ejercicio efectivo del derecho de los niños y los adolescentes a crecer en un medio que favorezca el pleno desarrollo de su personalidad y de sus aptitudes físicas y mentales, las Partes se comprometen a adoptar, bien directamente o bien en cooperación con las organizaciones públicas o privadas, todas las medidas necesarias y adecuadas encaminadas:</p>                                                                                                                                                                                                   |
|  |  |  | <p>Part#II.17.1.a<br/>a garantizar a los niños y adolescentes, teniendo en cuenta los derechos y deberes de sus progenitores, los cuidados, la asistencia, la educación y la formación que necesiten, en particular disponiendo la creación o el mantenimiento de instituciones o servicios adecuados y suficientes a tal fin;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  |  |  | <p>Part#II.30<br/>Para garantizar el ejercicio efectivo del derecho a protección contra la pobreza y la exclusión social, las Partes se comprometen:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  |  |  | <p>Part#I.30<br/>Toda persona tiene derecho a protección contra la pobreza y la exclusión social.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  |  |  | <p>Part#II.30.a<br/>a adoptar medidas en el marco de un planteamiento global y coordinado para promover el acceso efectivo, en particular al empleo, a la vivienda, a la formación, a la enseñanza, a la cultura, y a la asistencia social y médica, de las personas que se encuentren o que corran el riesgo de encontrarse en una situación de exclusión social o de pobreza, así como de sus familias;</p>                                                                                                                                                                                             |
|  |  |  | <p>Part#I.31<br/>Toda persona tiene derecho a la vivienda</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  |  |  | <p>Part#II.31<br/>Para garantizar el ejercicio efectivo del derecho a la vivienda, las Partes se comprometen a adoptar medidas destinadas:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  |  |  | <p>Part#II.31.1<br/>to promote access to housing of an adequate standard;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  |  |  | <p>Part#II.31.2<br/>a prevenir y paliar la situación de carencia de hogar con vistas a eliminar progresivamente dicha situación</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|  |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                       |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Part#II.31.3<br>a hacer asequible el precio de las viviendas a las personas que no dispongan de recursos suficientes. |
|  | <b>Protección De Las Minorías Nacionales, Del Consejo De Europa</b><br>Convenio-Marco Para La Protección De Las Minorías Nacionales, Del Consejo De Europa                                    | <b>Mostrar todos los artículos</b><br>4.2<br>The Parties undertake to adopt, where necessary, adequate measures in order to promote, in all areas of economic, social, political and cultural life, full and effective equality between persons belonging to a national minority and those belonging to the majority. In this respect, they shall take due account of the specific conditions of the persons belonging to national minorities.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                       |
|  | <b>Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre</b><br>Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre                                                               | <b>Mostrar todos los artículos</b><br>II<br>Todas las personas son iguales ante la Ley y tienen los derechos y deberes consagrados en esta declaración sin distinción de raza, sexo, idioma, credo ni otra alguna.<br><br>XI<br>Toda persona tiene derecho a que su salud sea preservada por medidas sanitarias y sociales, relativas a la alimentación, el vestido, la vivienda y la asistencia médica, correspondientes al nivel que permitan los recursos públicos y los de la comunidad.<br><br>XXIII<br>Toda persona tiene derecho a la propiedad privada correspondiente a las necesidades esenciales de una vida decorosa, que contribuya a mantener la dignidad de la persona y del hogar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                       |
|  | <b>Pacto de San José</b><br>Convencion Americana sobre derechos humanos                                                                                                                       | <b>Mostrar todos los artículos</b><br>1.1<br>Los Estados Partes en esta Convención se comprometen a respetar los derechos y libertades reconocidos en ella y a garantizar su libre y pleno ejercicio a toda persona que esté sujeta a su jurisdicción, sin discriminación alguna por motivos de raza, color, sexo, idioma, religión, opiniones políticas o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición social.<br><br>2<br>Si el ejercicio de los derechos y libertades mencionados en el artículo 1 no estuviere ya garantizado por disposiciones legislativas o de otro carácter, los Estados Partes se comprometen a adoptar, con arreglo a sus procedimientos constitucionales y a las disposiciones de esta Convención, las medidas legislativas o de otro carácter que fueren necesarias para hacer efectivos tales derechos y libertades.<br><br>21.1<br>Toda persona tiene derecho al uso y goce de sus bienes. La ley puede subordinar tal uso y goce al interés social.<br><br>21.2<br>Ninguna persona puede ser privada de sus bienes, excepto mediante el pago de indemnización justa, por razones de utilidad pública o de interés social y en los casos y según las formas establecidas por la ley.<br><br>21.3<br>Tanto la usura como cualquier otra forma de explotación del hombre por el hombre, deben ser prohibidas por la ley.<br><br>26<br>Los Estados Partes se comprometen a adoptar providencias, tanto a nivel interno como mediante la cooperación internacional, especialmente económica y técnica, para lograr progresivamente la plena efectividad de los derechos que se derivan de las normas económicas, sociales y sobre educación, ciencia y cultura, contenidas en la Carta de la Organización de los Estados Americanos, reformada por el Protocolo de Buenos Aires, en la medida de los recursos disponibles, por vía legislativa u otros medios apropiados. |                                                                                                                       |
|  | <b>Protocolo De San Salvador</b><br>Protocolo Adicional A La Convencion Americana Sobre Derechos Humanos En Materia De Derechos Economicos, Sociales Y Culturales (Protocolo De San Salvador) | <b>Mostrar todos los artículos</b><br>3<br>Los Estados partes en el presente Protocolo se comprometen a garantizar el ejercicio de los derechos que en él se enuncian, sin discriminación alguna por motivos de raza, color, sexo, idioma, religión, opiniones políticas o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición social.<br><br>9.1<br>Toda persona tiene derecho a la seguridad social que la proteja contra las consecuencias de la vejez y de la incapacidad que la imposibilite física o mentalmente para obtener los medios para llevar una vida digna y decorosa. En caso de muerte del beneficiario, las prestaciones de seguridad social serán aplicadas a sus dependientes.<br><br>9.2<br>Cuando se trate de personas que se encuentran trabajando, el derecho a la seguridad social cubrirá al menos la atención médica y el subsidio o jubilación en casos de accidentes de trabajo o de enfermedad profesional y, cuando se trate de mujeres, licencia retribuida por maternidad antes y después del parto.<br><br>10.1<br>Toda persona tiene derecho a la salud, entendida como el disfrute del más alto nivel de bienestar físico, mental y social.<br><br>10.2<br>Con el fin de hacer efectivo el derecho a la salud los Estados partes se comprometen a reconocer la salud como un bien público y particularmente a adoptar las siguientes medidas para garantizar este derecho:<br><br>10.2.a<br>la atención primaria de la salud, entendiendo como tal la asistencia sanitaria esencial puesta al alcance de todos los individuos y familiares de la comunidad;                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                       |

|  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  | <p>10.2.b<br/>Extension of the benefits of health services to all individuals subject to the State's jurisdiction;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  |  |  | <p>10.2.c<br/>Universal immunization against the principal infectious diseases;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  |  |  | <p>10.2.d<br/>la prevención y el tratamiento de las enfermedades endémicas, profesionales y de otra índole;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  |  |  | <p>10.2.e<br/>Education of the population on the prevention and treatment of health problems,</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  |  |  | <p>10.2.f<br/>la satisfacción de las necesidades de salud de los grupos de más alto riesgo y que por sus condiciones de pobreza sean más vulnerables.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  |  |  | <p>13.1<br/>Toda persona tiene derecho a la educación.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  |  |  | <p>13.2<br/>Los Estados partes en el presente Protocolo reconocen que, con objeto de lograr el pleno ejercicio del derecho a la educación:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  |  |  | <p>13.3<br/>The States Parties to this Protocol recognize that in order to achieve the full exercise of the right to education:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  |  |  | <p>13.3.a<br/>Primary education should be compulsory and accessible to all without cost;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  |  |  | <p>13.3.b<br/>la enseñanza secundaria en sus diferentes formas, incluso la enseñanza secundaria técnica y profesional, debe ser generalizada y hacerse accesible a todos, por cuantos medios sean apropiados, y en particular por la implantación progresiva de la enseñanza gratuita;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  |  |  | <p>13.3.c<br/>la enseñanza superior debe hacerse igualmente accesible a todos, sobre la base de la capacidad de cada uno, por cuantos medios sean apropiados y en particular, por la implantación progresiva de la enseñanza gratuita;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  |  |  | <p>13.3.d<br/>se deberá fomentar o intensificar, en la medida de lo posible, la educación básica para aquellas personas que no hayan recibido o terminado el ciclo completo de instrucción primaria;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  |  |  | <p>13.3.e<br/>se deberán establecer programas de enseñanza diferenciada para los minusválidos a fin de proporcionar una especial instrucción y formación a personas con impedimentos físicos o deficiencias mentales.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  |  |  | <p>13.4<br/>Conforme con la legislación interna de los Estados partes, los padres tendrán derecho a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos, siempre que ella se adecue a los principios enunciados precedentemente.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  |  |  | <p>13.5<br/>Nada de lo dispuesto en este Protocolo se interpretará como una restricción de la libertad de los particulares y entidades para establecer y dirigir instituciones de enseñanza, de acuerdo con la legislación interna de los Estados partes.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  |  |  | <p>16<br/>Todo niño sea cual fuere su filiación tiene derecho a las medidas de protección que su condición de menor requieren por parte de su familia, de la sociedad y del Estado. Todo niño tiene el derecho a crecer al amparo y bajo la responsabilidad de sus padres; salvo circunstancias excepcionales, reconocidas judicialmente, el niño de corta edad no debe ser separado de su madre. Todo niño tiene derecho a la educación gratuita y obligatoria, al menos en su fase elemental, y a continuar su formación en niveles más elevados del sistema educativo.</p> |
|  |  |  | <p>17<br/>Toda persona tiene derecho a protección especial durante su ancianidad. En tal cometido, los Estados partes se comprometen a adoptar de manera progresiva las medidas necesarias a fin de llevar este derecho a la práctica y en particular a:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  |  |  | <p>17.a<br/>Provide suitable facilities, as well as food and specialized medical care, for elderly individuals who lack them and are unable to provide them for themselves;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  |  |  | <p>17.b<br/>Undertake work programs specifically designed to give the elderly the opportunity to engage in a productive activity suited to their abilities and consistent with their vocations or desires;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  |  |  | <p>18<br/>Toda persona afectada por una disminución de sus capacidades físicas o mentales tiene derecho a recibir una atención especial con el fin de alcanzar el máximo desarrollo de su personalidad. Con tal fin, los Estados partes se comprometen a adoptar las medidas que sean necesarias para ese propósito y en especial a:</p>                                                                                                                                                                                                                                      |
|  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |



|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             | 18.a<br>ejecutar programas específicos destinados a proporcionar a los minusválidos los recursos y el ambiente necesario para alcanzar ese objetivo, incluidos programas laborales adecuados a sus posibilidades y que deberán ser libremente aceptados por ellos o por sus representantes legales, en su caso;                                                                                                                                                                  |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             | 18.b<br>proporcionar formación especial a los familiares de los minusválidos a fin de ayudarlos a resolver los problemas de convivencia y convertirlos en agentes activos del desarrollo físico, mental y emocional de éstos;                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  |  | <b>Convención Interamericana Para La Eliminación De Todas Las Formas De Discriminación Contra Las Personas Con Discapacidad</b><br>Convención Interamericana Para La Eliminación De Todas Las Formas De Discriminación Contra Las Personas Con Discapacidad | <b>Mostrar todos los artículos</b><br>III<br>Para lograr los objetivos de esta Convención, los Estados parte se comprometen a:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             | IV<br>Para lograr los objetivos de esta Convención, los Estados parte se comprometen a:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             | II<br>Los objetivos de la presente Convención son la prevención y eliminación de todas las formas de discriminación contra las personas con discapacidad y propiciar su plena integración en la sociedad.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             | III.1<br>Adoptar las medidas de carácter legislativo, social, educativo, laboral o de cualquier otra índole, necesarias para eliminar la discriminación contra las personas con discapacidad y propiciar su plena integración en la sociedad, incluidas las que se enumeran a continuación, sin que la lista sea taxativa:                                                                                                                                                       |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             | III.1.a<br>Medidas para eliminar progresivamente la discriminación y promover la integración por parte de las autoridades gubernamentales y/o entidades privadas en la prestación o suministro de bienes, servicios, instalaciones, programas y actividades, tales como el empleo, el transporte, las comunicaciones, la vivienda, la recreación, la educación, el deporte, el acceso a la justicia y los servicios policiales, y las actividades políticas y de administración; |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             | V.2<br>Los Estados parte crearán canales de comunicación eficaces que permitan difundir entre las organizaciones públicas y privadas que trabajan con las personas con discapacidad los avances normativos y jurídicos que se logren para la eliminación de la discriminación contra las personas con discapacidad.                                                                                                                                                              |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             | IV.2<br>Colaborar de manera efectiva en:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             | IV.2.a<br>la investigación científica y tecnológica relacionada con la prevención de las discapacidades, el tratamiento, la rehabilitación e integración a la sociedad de las personas con discapacidad; y                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             | IV.2.b<br>el desarrollo de medios y recursos diseñados para facilitar o promover la vida independiente, autosuficiencia e integración total, en condiciones de igualdad, a la sociedad de las personas con discapacidad.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  |  | <b>ACHPR</b><br>African Charter on Human and Peoples' Rights                                                                                                                                                                                                | <b>Mostrar todos los artículos</b><br>2<br>Every individual shall be entitled to the enjoyment of the rights and freedoms recognized and guaranteed in the present Charter without distinction of any kind such as race, ethnic group, colour, sex, language, religion, political or any other opinion, national and social origin, fortune, birth or other status.                                                                                                              |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             | 14<br>The right to property shall be guaranteed. It may only be encroached upon in the interest of public need or in the general interest of the community and in accordance with the provisions of appropriate laws.                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  |  | <b>ACRWC</b><br>African Charter on the Rights and Welfare of the Child                                                                                                                                                                                      | <b>Mostrar todos los artículos</b><br>1.1<br>Member States of the Organization of African Unity, Parties to the present Charter shall recognize the rights, freedoms and duties enshrined in this Charter and shall undertake the necessary steps, in accordance with their Constitutional processes and with the provisions of the present Charter, to adopt such legislative or other measures as may be necessary to give effect to the provisions of this Charter.           |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             | 11.3<br>State Parties to the present Charter shall take all appropriate measures with a view to achieving the full realization of this right and shall in particular:                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             | 11.3.a<br>provide free and compulsory basic education;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             | 11.3.b<br>encourage the development of secondary education in its different forms and progressively make it free and accessible to all;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             | 11.3.c<br>make higher education accessible to all on the basis of capacity and ability by every appropriate means;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             | 11.3.e<br>take special measures in respect of female, gifted and disadvantaged children, to ensure equal access to education for all sections of the community.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|  |  |                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                                                         | 13.1<br>Every child who is mentally or physically disabled shall have the right to special measures of protection in keeping with his physical and moral needs and under conditions which ensure his dignity, promote his self-reliance and active participation in the community.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  |  |                                                                                                                         | 13.2<br>State Parties to the present Charter shall ensure, subject to available resources, to a disabled child and to those responsible for his care, assistance for which application is made and which is appropriate to the child's condition and in particular shall ensure that the disabled child has effective access to training, preparation for employment and recreation opportunities in a manner conducive to the child achieving the fullest possible social integration, individual development and his/her cultural and moral development. |
|  |  |                                                                                                                         | 13.3<br>The State Parties to the present Charter shall use their available resources with a view to achieving progressively the full convenience of the mentally and physically disabled person to movement and access to public highway buildings and other places to which the disabled may legitimately want to have access to.                                                                                                                                                                                                                         |
|  |  |                                                                                                                         | 14.2<br>State Parties to the present Charter shall undertake to pursue the full implementation of this right and in particular shall take measures:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  |  |                                                                                                                         | 14.2.b<br>to ensure the provision of necessary medical assistance and health care to all children with emphasis on the development of primary health care;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  |  |                                                                                                                         | 14.2.c<br>to ensure the provision of adequate nutrition and safe drinking water;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  |  |                                                                                                                         | 14.2.d<br>to combat disease and malnutrition within the framework of primary health care through the application of appropriate technology;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  |  |                                                                                                                         | 14.2.e<br>to ensure appropriate health care for expectant and nursing mothers;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  |  |                                                                                                                         | 14.2.f<br>to develop preventive health care and family life education and provision of service;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  |  |                                                                                                                         | 14.2.g<br>to integrate basic health service programmes in national development plans;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  |  |                                                                                                                         | 14.2.h<br>to ensure that all sectors of the society, in particular, parents, children, community leaders and community workers are informed and supported in the use of basic knowledge of child health and nutrition, the advantages of breastfeeding, hygiene and environmental sanitation and the prevention of domestic and other accidents;                                                                                                                                                                                                           |
|  |  |                                                                                                                         | 14.2.i<br>to ensure the meaningful participation of non-governmental organizations, local communities and the beneficiary population in the planning and management of basic service programmes for children;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  |  |                                                                                                                         | 14.2.j<br>to support through technical and financial means, the mobilization of local community resources in the development of primary health care for children.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                                                         | 20.2<br>State Parties to the present Charter shall in accordance with their means and national conditions take all appropriate measures:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  |  |                                                                                                                         | 20.2.a<br>to assist parents and other persons responsible for the child and in case of need, provide material assistance and support programmes particularly with regard to nutrition, health, education, clothing and housing;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  |  |                                                                                                                         | 20.2.b<br>to assist parents and others responsible for the child in the performance of child-rearing and ensure the development of institutions responsible for providing care of children;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  |  |                                                                                                                         | 20.2.c<br>to ensure that the children of working parents are provided with care services and facilities.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  |  | <b>Maputo Protocol</b><br>Protocol to the African Charter on Human and Peoples' Rights on the Rights of Women in Africa | <b>Mostrar todos los artículos</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  |  |                                                                                                                         | 2.1<br>States Parties shall combat all forms of discrimination against women through appropriate legislative, institutional and other measures. In this regard they shall:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  |  |                                                                                                                         | 2.1.a<br>include in their national constitutions and other legislative instruments, if not already done, the principle of equality between women and men and ensure its effective application;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  |  |                                                                                                                         | 6<br>States Parties shall ensure that women and men enjoy equal rights and are regarded as equal partners in marriage. They shall enact appropriate national legislative measures to guarantee that:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  | <p>6.j<br/>during her marriage, a woman shall have the right to acquire her own property and to administer and manage it freely.</p>                                                                                                                                                                     |
|  |  |  | <p>7<br/>States Parties shall enact appropriate legislation to ensure that women and men enjoy the same rights in case of separation, divorce or annulment of marriage. In this regard, they shall ensure that:</p>                                                                                      |
|  |  |  | <p>7.d<br/>in case of separation, divorce or annulment of marriage, women and men shall have the right to an equitable sharing of the joint property deriving from the marriage;</p>                                                                                                                     |
|  |  |  | <p>12.1<br/>States Parties shall take all appropriate measures to:</p>                                                                                                                                                                                                                                   |
|  |  |  | <p>12.1.a<br/>eliminate all forms of discrimination against women and guarantee equal opportunity and access in the sphere of education and training;</p>                                                                                                                                                |
|  |  |  | <p>13<br/>States Parties shall adopt and enforce legislative and other measures to guarantee women equal opportunities in work and career advancement and other economic opportunities. In this respect, they shall:</p>                                                                                 |
|  |  |  | <p>13.f<br/>establish a system of protection and social insurance for women working in the informal sector and sensitise them to adhere to it;</p>                                                                                                                                                       |
|  |  |  | <p>14.2<br/>States Parties shall take all appropriate measures to:</p>                                                                                                                                                                                                                                   |
|  |  |  | <p>14.2.a<br/>provide adequate, affordable and accessible health services, including information, education and communication programmes to women especially those in rural areas;</p>                                                                                                                   |
|  |  |  | <p>14.2.b<br/>establish and strengthen existing pre-natal, delivery and post-natal health and nutritional services for women during pregnancy and while they are breast-feeding;</p>                                                                                                                     |
|  |  |  | <p>15<br/>States Parties shall ensure that women have the right to nutritious and adequate food. In this regard, they shall take appropriate measures to:</p>                                                                                                                                            |
|  |  |  | <p>15.a<br/>provide women with access to clean drinking water, sources of domestic fuel, land, and the means of producing nutritious food;</p>                                                                                                                                                           |
|  |  |  | <p>15.b<br/>establish adequate systems of supply and storage to ensure food security</p>                                                                                                                                                                                                                 |
|  |  |  | <p>16<br/>Women shall have the right to equal access to housing and to acceptable living conditions in a healthy environment. To ensure this right, States Parties shall grant to women, whatever their marital status, access to adequate housing.</p>                                                  |
|  |  |  | <p>18.1<br/>Women shall have the right to live in a healthy and sustainable environment.</p>                                                                                                                                                                                                             |
|  |  |  | <p>18.2<br/>States Parties shall take all appropriate measures to:</p>                                                                                                                                                                                                                                   |
|  |  |  | <p>18.2.a<br/>ensure greater participation of women in the planning, management and preservation of the environment and the sustainable use of natural resources at all levels;</p>                                                                                                                      |
|  |  |  | <p>18.2.c<br/>protect and enable the development of women's indigenous knowledge systems;</p>                                                                                                                                                                                                            |
|  |  |  | <p>19<br/>Women shall have the right to fully enjoy their right to sustainable development. In this connection, the States Parties shall take all appropriate measures to:</p>                                                                                                                           |
|  |  |  | <p>19.c<br/>promote women's access to and control over productive resources such as land and guarantee their right to property;</p>                                                                                                                                                                      |
|  |  |  | <p>19.d<br/>promote women's access to credit, training, skills development and extension services at rural and urban levels in order to provide women with a higher quality of life and reduce the level of poverty among women;</p>                                                                     |
|  |  |  | <p>21.1<br/>A widow shall have the right to an equitable share in the inheritance of the property of her husband. A widow shall have the right to continue to live in the matrimonial house. In case of remarriage, she shall retain this right if the house belongs to her or she has inherited it.</p> |

|  |  |                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |                                                                                         | 21.2<br>Women and men shall have the right to inherit, in equitable shares, their parents' properties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  |  |                                                                                         | 23<br>The States Parties undertake to:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  |  |                                                                                         | 23.a<br>ensure the protection of women with disabilities and take specific measures commensurate with their physical, economic and social needs to facilitate their access to employment, professional and vocational training as well as their participation in decision-making;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  |  |                                                                                         | 24<br>The States Parties undertake to:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  |  |                                                                                         | 24.a<br>ensure the protection of poor women and women heads of families including women from marginalized population groups and provide an environment suitable to their condition and their special physical, economic and social needs;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  |  | <b>Convenio sobre la diversidad biológica</b><br>Convenio sobre la diversidad biológica | <b>Mostrar todos los artículos</b><br>8<br>Cada Parte Contratante, en la medida de lo posible y según proceda:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                         | 8.j<br>Cada Parte Contratante, en la medida de lo posible y según proceda: Con arreglo a su legislación nacional, respetará, preservará y mantendrá los conocimientos, las innovaciones y las prácticas de las comunidades indígenas y locales que entrañen estilos tradicionales de vida pertinentes para la conservación y la utilización sostenible de la diversidad biológica y promoverá su aplicación más amplia, con la aprobación y la participación de quienes posean esos conocimientos, innovaciones y prácticas, y fomentará que los beneficios derivados de la utilización de esos conocimientos, innovaciones y prácticas se compartan equitativamente;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  |  |                                                                                         | 10<br>Cada Parte Contratante, en la medida de lo posible y según proceda:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  |  |                                                                                         | 10.c<br>Protegerá y alentará la utilización consuetudinaria de los recursos biológicos, de conformidad con las prácticas culturales tradicionales que sean compatibles con las exigencias de la conservación o de la utilización sostenible;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  |  |                                                                                         | 10.d<br>Prestará ayuda a las poblaciones locales para preparar y aplicar medidas correctivas en las zonas degradadas donde la diversidad biológica se ha reducido; y                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  |  | <b>CNULD</b><br>Convención De La Naciones Unidas De Lucha Contra La Desertificación     | <b>Mostrar todos los artículos</b><br>10.3.c<br>el establecimiento y/o el fortalecimiento, según corresponda, de sistemas de seguridad alimentaria, incluidos instalaciones de almacenamiento y medios de comercialización, en particular en las zonas rurales;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  |  |                                                                                         | 10.4<br>Habida cuenta de las circunstancias y necesidades específicas de cada uno de los países Partes afectados, los programas de acción nacionales incluirán, entre otras cosas, según corresponda, medidas en algunas de las siguientes esferas prioritarias, o en todas ellas, en cuanto guardan relación con la lucha contra la desertificación y la mitigación de los efectos de la sequía en las zonas afectadas y con sus poblaciones: promoción de medios alternativos de subsistencia y mejoramiento del entorno económico nacional para fortalecer programas que tengan por objeto la erradicación de la pobreza, la seguridad alimentaria, la dinámica demográfica, la gestión sostenible de los recursos naturales, las prácticas agrícolas sostenibles, el desarrollo y la utilización eficiente de diversas fuentes de energía, la creación de marcos institucionales y jurídicos, el fortalecimiento de la capacidad de evaluación y observación sistemática, comprendidos los servicios hidrológicos y meteorológicos, y el fomento de las capacidades, la educación y la sensibilización del público. |
|  |  |                                                                                         | 16<br>The Parties agree, according to their respective capabilities, to integrate and coordinate the collection, analysis and exchange of relevant short term and long term data and information to ensure systematic observation of land degradation in affected areas and to understand better and assess the processes and effects of drought and desertification. This would help accomplish, inter alia, early warning and advance planning for periods of adverse climatic variation in a form suited for practical application by users at all levels, including especially local populations. To this end, they shall, as appropriate:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                         | 16.g<br>Las Partes acuerdan, según sus capacidades respectivas, integrar y coordinar la reunión, el análisis y el intercambio de datos e información pertinentes, tanto a corto como a largo plazo, para asegurar la observación sistemática de la degradación de las tierras en las zonas afectadas y comprender mejor y evaluar mejor los procesos y efectos de la sequía y la desertificación. De esta forma se ayudaría a conseguir, entre otras cosas, una alerta temprana y una planificación anticipada para los períodos de variaciones climáticas adversas, de manera que los usuarios en todos los niveles, incluidas especialmente las poblaciones locales, pudieran hacer un uso práctico de esos conocimientos. A este efecto, según corresponda:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  |  |                                                                                         | 17.1<br>Las Partes se comprometen a promover, según sus capacidades respectivas y por conducto de las instituciones nacionales, subregionales, regionales e internacionales competentes, la cooperación técnica y científica en la esfera de la lucha contra la desertificación y la mitigación de los efectos de la sequía. Con ese fin, apoyarán las actividades de investigación que:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  |  |                                                                                         | 17.1.c<br>protejan, integren, promuevan y validen los conocimientos, la experiencia y las prácticas tradicionales y locales, velando por que, con sujeción a sus respectivas leyes y las políticas nacionales, los poseedores de esos conocimientos se beneficien directamente, en forma equitativa y en condiciones mutuamente convenidas, de cualquier uso comercial de los mismos o de cualquier adelanto tecnológico derivado de dichos conocimientos;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  |  |  | <p>19.1<br/>Las Partes reconocen la importancia del fomento de capacidades, esto es, del desarrollo institucional, la formación y la ampliación de las capacidades locales y nacionales, para los esfuerzos de lucha contra la desertificación y mitigación de la sequía. Las Partes promoverán esas capacidades, según corresponda, mediante:</p>                                                                   |
|  |  |  | <p>19.1.c<br/>el establecimiento y/o el fortalecimiento de los servicios de apoyo y extensión con el fin de difundir más efectivamente los correspondientes métodos tecnológicos y técnicas, y mediante la capacitación de agentes de extensión agrícola y miembros de organizaciones rurales para que puedan aplicar enfoques de participación a la conservación y el uso sostenible de los recursos naturales;</p> |
|  |  |  | <p>19.1.d<br/>el fomento del uso y la difusión de los conocimientos, la experiencia y las prácticas de la población local en los programas de cooperación técnica donde sea posible;</p>                                                                                                                                                                                                                             |
|  |  |  | <p>19.1.e<br/>la adaptación, cuando sea necesario, de la correspondiente tecnología ecológicamente racional y de los métodos tradicionales de agricultura y de pastoreo a las condiciones socioeconómicas modernas;</p>                                                                                                                                                                                              |
|  |  |  | <p>19.1.f<br/>el suministro de capacitación y tecnología adecuadas para la utilización de fuentes de energía sustitutivas, especialmente los recursos energéticos renovables, en particular con el fin de reducir la dependencia de la leña para combustible;</p>                                                                                                                                                    |
|  |  |  | <p>19.1.h<br/>medios innovadores para promover medios de subsistencia alternativos, incluida la capacitación en nuevas técnicas;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

The Human Rights Guide to the SDGs is made by Institute for Human Rights in Denmark. The guide is provided as a free service under Creative Commons. Please report errors or missing elements to [info@humanrights.dk](mailto:info@humanrights.dk).